



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

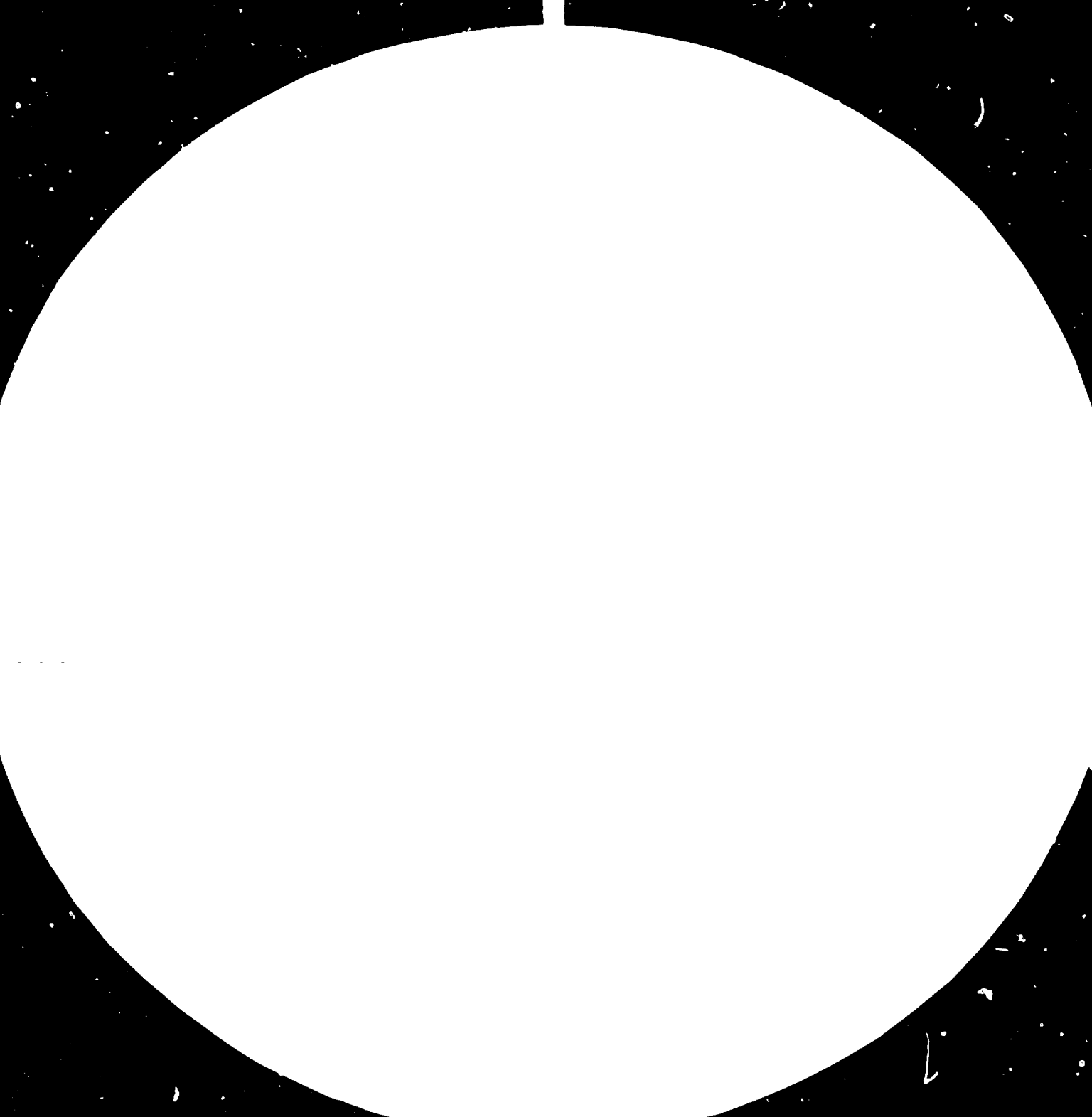
## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)





3.2



4



W. J. Bouslog, *Ph.D.*, *Principal Scientist*, *IBM Corp.*, *Yorktown Heights, N.Y.*

© 1978 by International Technology Corporation



**10259-R**

ОРГАНИЗАЦИЯ ООН ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

---

**ТРЕТЬЕ  
КОНСУЛЬТАТИВНОЕ  
СОВЕЩАНИЕ  
ПО  
ПРОИЗВОДСТВУ  
УДОБРЕНИЙ**

**Сан-Пауло, Бразилия  
29 сентября – 2 октября 1980 года**

---

**ДОКЛАД**

901561

Distr.  
LIMITED  
ID/260  
(ID/WG.318/14/Rev.1)  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Пояснительные примечания

"Тонны" в настоящем докладе означают метрические тонны.

В настоящем документе используются следующие сокращения наименований организаций:

АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
МАФП	Международная ассоциация фосфатной промышленности
ОАЕ	Организация африканского единства
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

## СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Страница</u>	<u>Пункты</u>
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3	
ВВЕДЕНИЕ.....	4	
ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	5	1-6
<u>Часть первая. Доклад пленарного совещания</u>		
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ.....	7	7-14
II. ДОКЛАД О ВЫПОЛНЕНИИ МЕР, РЕКОМЕНДОВАННЫХ ВТОРОЙ КОНСУЛЬТАЦИЕЙ.....	9	15
Типовые формы контрактов на строительство завода по производству удобрений, подго- товленные ЮНИДО.....	9	16-22
Система многостороннего страхования для возмещения последующих убытков.....	10	23-25
Высокие издержки заводов по производству удобрений.....	10	26-27
Сотрудничество между развивающимися странами в области производства удобрений.....	11	28-34
Другие рекомендации Второй консультации.....	12	35-38
III. НОВЫЕ ВОПРОСЫ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ КОНСУЛЬТАЦИЕЙ.....	13	39-42
<u>Часть вторая. Доклад расширенного Бюро</u>		
IV. ПРОГРАММА УКРЕПЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ В ОБЛАСТИ ПРОИЗВОДСТВА УДОБРЕНИЙ.....	14	43
V. НОВЫЕ ВОПРОСЫ, ОТБОРАННЫЕ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ КОНСУЛЬТАЦИЕЙ.....	16	44
Капитальные издержки заводов по производству удобрений.....	16	45-46
Мини-заводы по производству удобрений.....	17	47-48

<u>Глава</u>	<u>Страница</u>	<u>Пункты</u>
<u>Часть третья. Доклады рабочих групп</u>		
VI. ТИПОВЫЕ ФОРМЫ КОНТРАКТОВ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАВОДА ПО ПРОИЗВОДСТВУ УДОБРЕНИЙ.....	18	49-56
VII. СИСТЕМА ДИСТРОПОННОГО СТРАХОВАНИЯ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩАЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ПОСЛЕДСТВЕННЫХ УБЫТКОВ ЗАВОДОВ ПО ПРОИЗВОДСТВУ УДОБРЕНИЙ И ДРУГИХ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ.....	21	57-73

Приложения

I. Список участников.....	27
II. Список документов.....	37

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Вторая Генеральная конференция Организации ООН по промышленному развитию (ЮНИДО), проходившая в Лиме Перу, в марте 1975 года, рекомендовала ЮНИДО включить в свои мероприятия систему постоянных консультаций между развитыми и развивающимися странами с целью увеличения доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве путем расширения международного сотрудничества. 1/

Генеральная Ассамблея на своей седьмой специальной сессии в сентябре 1975 года в своей резолюции 3362 (S-VII) решила создать систему консультаций, предусмотренную Лимской декларацией и Планом действий, на глобальном, региональном, межрегиональном и секторальном уровнях 2/, а также решила, чтобы ЮНИДО по просьбе заинтересованных стран обеспечила форум для заключения соглашений в области промышленности между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами.

Система консультаций была создана под руководством Совета по промышленному развитию. Первая консультация по производству удобрений была проведена в Вене с 17 по 21 января 1977 года. 3/ Вторая консультация была проведена в Инсбруке с 6 по 10 ноября 1978 года. 4/ Совет на своей тринадцатой сессии в 1979 году решил провести третью консультацию по производству удобрений в течение 1980 года. 5/

---

1/ "Доклад Второй Генеральной конференции Организации ООН по промышленному развитию (ID/CONF. 3/31), глава IV "Лимская декларация и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству", пункт 66.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая специальная сессия, Дополнение № 1 пункт 3.

3/ См. доклад Сопещения, ID/WG.258/9.

4/ См. доклад Сопещения, ID/221.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 16.



Совет на своей четырнадцатой сессии в 1980 году решил перевести Систему консультаций на постоянную основу со следующими основными характеристиками, включая те, которые изложены в его последних решениях:

а) Система консультаций должна быть инструментом, с помощью которого Организация ООН по промышленному развитию (ЮНИДО) будет служить форумом для развитых и развивающихся стран в их контактах и консультациях, направленных на индустриализацию развивающихся стран; 6/

б) консультации должны также обеспечить проведение переговоров между заинтересованными сторонами по их просьбе во время и после консультаций; 7/

с) в состав участников от каждого государства-члена могут входить официальные представители правительств, а также представители промышленных кругов, профсоюзов, групп потребителей и т.д., как это сочтет необходимым каждое правительство; 8/

д) окончательные доклады консультаций должны включать заключения и рекомендации, которые согласованы участниками на основе консенсуса, а также другие важные мнения, высказанные в ходе дискуссии. 9/

Проект правил процедуры Системы консультаций будет представлен на рассмотрение и утверждение Совета на его пятнадцатой сессии в 1981 году.

#### ВВЕДЕНИЕ

Третья консультация по производству удобрений проходила в отеле Хилтон города Сан-Паулу, Бразилия, с 29 сентября по 2 октября 1980 года. На сессии не присутствовало 163 участника, представляющие правительства, промышленность, профсоюзы и др. группы, от 52 стран и 9 международных организаций. Список участников приведен в приложении I.

---

6/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 16, пункт 151 а)

7/ Там же, пункт 151 б)

8/ Там же, пункт 152.

9/ Там же, Тридцать вторая сессия, Дополнение № 16, пункт 163.

## ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Третья консультация, учитывая необходимость продолжать важную работу в рамках Системы консультаций, начатую Советом по промышленному развитию, рекомендует Исполнительному директору ЮНИДО и Совету по промышленному развитию, чтобы Секретариат ЮНИДО:

а) провел подготовительную работу в отношении рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе (вкратце изложены в нижеприводимых пунктах 2-7); 10/

б) провел четвертую консультацию по производству удобрений в 1982 году в Дели, Индия, с целью изучения и принятия соответствующих мер в отношении проводимой работы.

### Типовые формы контрактов на строительство завода по производству удобрений, подготовленные ЮНИДО

2. Консультация изучила типовые формы контрактов, представленные Секретариатом ЮНИДО, и рекомендовала, чтобы:

а) ЮНИДО провела совещание международной группы экспертов, желательно в течение следующих трех месяцев с целью завершить изучение типовых форм паушального контракта "под-ключ" и контракта с возмещением стоимости, которые должны служить руководством к действию. ЮНИДО должна отбирать экспертов из развитых и развивающихся стран с должным учетом справедливого географического распределения и в их состав должны входить члены редакционного комитета Рабочей группы по этому вопросу, созданного на Третьей консультации;

б) группа экспертов должна завершить разработку типовых контрактов; в случае несогласия по конкретным положениям должны быть представлены различные равнозначные альтернативы;

в) при публикации типовых контрактов ЮНИДО должна подтвердить, что они окончательно доработаны группой экспертов.

### Система многостороннего страхования, предусматривающая соответствующее возмещение последующих убытков заводов по производству удобрений и других промышленных предприятий

3. Консультация отметила работу Секретариата ЮНИДО и проект страхового полиса, предложенный для осуществления системы, и рекомендовала, чтобы:

---

10/ Настоящим представляется в соответствии с "Инструкциями по подготовке докладов, семинаров и других совещаний", опубликованными ЮНИДО.

а) ЮНИДО продолжала разработку предлагаемого страхового полиса для покрытия последующих убытков, которые в настоящее время еще не охватываются страхованием; с учетом мнений, высказанных на консультации (Глава VII ниже), все усилия должны быть направлены на то, чтобы добиться возможно большего возмещения убытков, принимая во внимание тот факт, что предлагаемый полис приемлем для большинства страховых компаний и компаний двойного страхования;

б) ЮНИДО созвала в ближайшее время рабочую группу, включая экспертов по страхованию, двойному страхованию и осуществлению проектов и другие заинтересованные стороны из развивающихся и развитых стран, с целью дальнейшего обсуждения предложения.

Оптимальный уровень потребления удобрений в развивающихся странах в 1990 и в 2000 годах

4. Консультация отметила расхождения в различных данных о вероятных потребностях в удобрениях в развивающихся странах в 2000 году. Хотя в исследовании ФАО "Сельское хозяйство: к 2000 году" собрана большая информация, необходимая для оценки оптимального уровня потребления удобрений в развивающихся странах в 1990 и в 2000 годах, консультация рекомендовала Рабочей группе ЮНИДО/ФАО/МБРР по удобрениям разработать единообразную методологию для проведения таких расчетов.

Программа укрепления сотрудничества между развивающимися странами в области производства удобрений

5. В сотрудничестве с правительствами развивающихся стран и соответствующими международными организациями ЮНИДО должна разработать и осуществить меж- и внутрорегиональную программу укрепления сотрудничества между развивающимися странами в области производства удобрений. Эта программа должна расширить информацию развивающихся стран о взаимных потенциальных возможностях в областях, представляющих взаимный интерес, и должна создать твердую основу для расширения самообеспечения этих стран. Особое внимание программа должна уделить следующим трем областям:

- а) обмену и передаче опыта;
- б) сотрудничеству в конструировании, производстве оборудования, машин и запасных частей и сооружении заводов по производству удобрений;
- в) совместным предприятиям по эксплуатации запасов сырья для производства удобрений и созданию мощностей по производству удобрений.

ЮНИДО должна принять эффективные меры для создания программы (изложенной в Главе IV ниже) и ее финансирования, с тем чтобы уже в ближайшее время можно было приступить к ее осуществлению и создать основу для постоянных мероприятий. Эта первая фаза программы должна быть завершена в течение двухлетнего периода.

#### Вопросы для рассмотрения Четвертой консультацией

6. ЮНИДО должна внимательно изучить и представить для рассмотрения Четвертой консультации по производству удобрений следующие вопросы:
- а) капитальные издержки заводов по производству удобрений;
  - б) мини-заводы по производству удобрений.

Консультация определила темы, которые будут рассматриваться по каждому вопросу (Глава V ниже).

#### Часть 1. Доклад пленарного совещания

##### I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ

#### Открытие консультации

7. Третью консультацию по производству удобрений открыл профессор Израель Варгас (Бразилия), секретарь по промышленной технологии Министерства промышленности и торговли, 29 сентября 1980 года.

8. Представитель Исполнительного директора ЮНИДО, Председатель Оперативной группы ЮНИДО по подготовке к консультациям по производству удобрений, зачитал обращение Исполнительного директора.

#### Выборы должностных лиц

9. Председателем был избран Леанто де Пайва Леите (Бразилия), член Совета директоров, "Фертисул С.А."

Были избраны следующие заместители Председателя:

Дж.К. Гитау (Кения), Директор отдела исследований Министерства сельского хозяйства

Гьёрги Хонти (Венгрия), заместитель Генерального директора Венгерского инженерного центра химической промышленности

Амина Пит Абд.Рахман (Малайзия), заместитель Директора отдела промышленности министерства торговли и промышленности

Грайф Зандер (Федеративная Республика Германии), Директор по вопросам управления, "Факфербанд Штикштофиндустри"

#### Принятие повестки дня

10. Консультация приняла следующую повестку дня:

1. Доклад о ходе выполнения мер, рекомендованных Второй консультацией
2. Типовые формы контрактов на строительство завода по производству удобрений, подготовленные ЮНИДО:
  - а) третий проект контракта с возмещением стоимости
  - б) второй проект контракта "под-ключ"
3. Система многостороннего страхования, обеспечивающая соответствующее возмещение последующих убытков, которые несут заводы по производству удобрений и другие промышленные предприятия.
4. Новые вопросы, предлагаемые для рассмотрения следующей консультацией
5. Утверждение доклада Консультаций

#### Создание рабочих групп

11. На Консультации были созданы следующие рабочие группы:

Рабочая группа по типовым формам контракта на строительство завода по производству удобрений, подготовленным ЮНИДО  
(Председатель: Поль Потен, Индия)

Рабочая группа по системе многостороннего страхования, предусматривающей соответствующее возмещение последующих убытков заводов по производству удобрений и других промышленных предприятий.  
(Председатель: Херри Б.Глазер, Соединенные Штаты Америки)

12. Консультация также учредила расширенное Бюро в составе Председателя, четырех заместителей Председателя и любого другого участника, который пожелал бы присоединиться к обсуждению мер, которые могут быть приняты Консультацией по пунктам 1 и 4 повестки дня.

#### Утверждение доклада

13. Доклад Консультации, включая доклады расширенного Бюро и рабочих групп, был единодушно принят на пленарном заседании 2 октября.

#### Документация

14. Документы, выпущенные к Консультации, перечислены в приложении II.

П. ДОКЛАД О ВЫПОЛНЕНИИ МЕР, РЕКОМЕНДОВАННЫХ  
ВТОРОЙ КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

15. Секретариат ЮНИДО представил доклад о выполнении мер, рекомендованных Второй консультацией (ID/WG.318/7). Основные усилия были направлены на подготовку ЮНИДО новых проектов типовых форм контрактов на строительство завода по производству удобрений и на подготовку нового предложения по системе многостороннего страхования, предусматривающей соответствующее покрытие последующих убытков заводов по производству удобрений и других промышленных предприятий. Было указано, что ввиду ограниченности средств другие вопросы были изучены менее подробно.

Типовые формы контрактов ЮНИДО на строительство завода по производству удобрений, подготовленные ЮНИДО

16. Секретариат ЮНИДО отметил необходимость тщательного согласования интересов обеих сторон контракта и сообщил о том, что в соответствии с рекомендацией Второй консультации было предложено высказать мнение по типовому контракту "под-ключ" и типовому контракту с возмещением стоимости; в дальнейшем были подготовлены пересмотренные проекты типовых контрактов, и в ноябре 1979 года они были рассмотрены Советом группы экспертов. После этого совещания для рассмотрения Третьей консультацией были подготовлены пересмотренные проекты, а именно, Третий проект контракта с возмещением стоимости (ID/WG. 318/3) и Второй проект контракта "под-ключ" (ID/WG. 318/1). Для представления Третьей консультации международной группе подрядчиков было предложено подготовить замечания по этим проектам (ID/WG. 318/4 и ID/WG.318/5). Поскольку Вторая консультация запланировала одобрить на Третьей консультации окончательные проекты этих контрактов, были приняты меры для окончательного рассмотрения в Рабочей группе текста, по крайней мере, одного контракта.

17. Некоторые участники из развивающихся стран указали на то, что настало время окончательно рассмотреть этот вопрос, с тем чтобы на будущих консультациях можно было приступить к изучению других важных вопросов; поэтому ЮНИДО должна в ближайшее время опубликовать типовые контракты, чтобы развивающиеся страны могли использовать их в своих интересах. С другой стороны, некоторые участники выразили мнение о том, что проекты должны быть более ясными и эластичными для того, чтобы лучше удовлетворять различные потребности покупателей.

18. Было признано, что при заключении того или иного контракта необходимо учитывать условия, существующие в стране. Такие переговоры должны быть гибкими, и подрядчик должен понимать необходимость для развивающейся страны в постепенной, но постоянной передаче технологии.

19. Было отмечено, что типовые контракты помогают правильно учитывать интересы покупателя, учитывая, что ответственность подрядчика незначительна в сравнении с инвестициями покупателя на новый завод по производству удобрений и социально-экономическим влиянием проекта на страну-получателя. Было бы не реалистичным ожидать, что покупатель будет вкладывать деньги и воздерживаться от проверки проекта пока он не завершен,

поскольку к этому времени уже поздно изменять программу строительства. Один участник заявил, что подрядчики не могут нести ответственность за решение проблем, не входящих в их профессиональную компетенцию.

20. Было выражено мнение о том, что окончательный вариант типовых контрактов, представленных ЮНИДО, не должен быть таким сложным и не должен охватывать каждый возможный случай, поскольку все контракты должны предусматривать взаимное уважение и сотрудничество.

21. Отвечая на заданный вопрос, представитель Секретариата ЮНИДО заявил, что работа над типовыми контрактами не дублирует работу таких других организаций Организации Объединенных Наций, как БИКТАД, ВОИС, ЮНСИТРАЛ и Центр ООН по транснациональным корпорациям.

22. Консультация согласилась учредить рабочую группу для изучения типовых контрактов.

#### Система многостороннего страхования для возмещения последующих убытков

23. Секретариат ЮНИДО представил свое новое предложение (ID/WG.313/6). В соответствии с предложением Второй консультации ЮНИДО вступила в контакт с подрядчиками и установила, что они не желают принимать на себя ответственность за последующие убытки. В соответствии с рекомендацией ЮНИДО далее обратилась к учреждениям по кредитованию экспорта; последние подтвердили, что согласно существующим правительственным постановлениям и законодательствам их учреждения не могут даже рассматривать вопрос о страховании последующих убытков, поскольку они созданы правительствами для защиты интересов своих экспортеров. Получив эти ответы, ЮНИДО была вынуждена вновь обратиться к рынку коммерческого страхования. В результате ЮНИДО представила предложение для рассмотрения Третьей консультацией.

24. Один участник указал, что, несмотря на юридические и другие трудности правительств развитых стран в осуществлении такой системы страхования, он, тем не менее, считает, что коммерческое страхование не является правильным подходом. Перед правительствами промышленно развитых стран необходимо поставить вопрос о разработке усовершенствованных гарантий эксплуатации промышленных предприятий.

25. Дальнейшее обсуждение этого предложения на пленарном совещании было непродолжительным; была создана рабочая группа для детального изучения предложения ЮНИДО.

#### Высокие издержки заводов по производству удобрений

26. Секретариат ЮНИДО сообщил о том, что в вопросе о высоких издержках заводов по производству удобрений была проведена незначительная работа, однако вся имеющаяся информация указывает на то, что такие издержки продолжали расти быстрыми темпами после Второй консультации и, вероятно, будут и впредь увеличиваться. Поэтому было предложено постоянно держать этот вопрос в поле зрения и рассмотреть его на следующей консультации.

27. Участники от нескольких развивающихся стран выразили озабоченность в связи с ростом издержек заводов по производству удобрений, влиянием такого роста на цену франко-завод на удобрения и возникающей в этой связи необходимостью увеличения субсидий в некоторых странах. Поскольку издержки заводов по производству удобрений растут быстрее, нежели инфляция, необходимо и в дальнейшем изучать этот вопрос.

Сотрудничество между развивающимися странами  
в области производства удобрений

28. Секретариат ЮНИДО сообщил о том, что ввиду ограниченности средств оказалось невозможным полностью осуществить программу действий, рекомендованную Второй консультацией. Тем не менее, было проведено совещание Специального комитета по сотрудничеству между развивающимися странами в области производства удобрений и доклад этого Комитета был представлен для изучения консультацией.

29. Многие участники от развивающихся стран вновь указали на то большое значение, которое они уделяют этому вопросу, и предложили уделить ему первоочередное внимание в дискуссиях на третьей и последующих консультациях.

30. Были упомянуты мероприятия, проведенные АСЕАН в отношении проектов создания совместных предприятий по производству мочевины в Индонезии и Малайзии. Один участник предложил признать и использовать в других странах основу промышленного сотрудничества в этих проектах.

31. Было отмечено сотрудничество между ОАЕ и ЮНИДО, которое обсуждалось на первом совещании Специального комитета по сотрудничеству между развивающимися странами в области производства удобрений. Один участник предложил принять меры для создания центра развития промышленности по производству удобрений для африканских стран.

32. Председатель Консультативного комитета по производству удобрений (ККПУ) указал, что перед всеми производителями удобрений как в развитых, так и в развивающихся странах стоят общие проблемы и интересы и что они могут оказать пользу друг другу. Было указано на готовность представленных в ККПУ ассоциаций по производству удобрений сотрудничать с ЮНИДО в рамках их возможностей. Особо была упомянута Техническая конференция ИСМА, которую провести намечено 10-14 ноября 1980 года в Вене. На конференцию приглашаются делегаты от развивающихся стран.

33. Представитель ККПУ выразил озабоченность промышленных кругов в связи с тем, что значительная часть нынешнего мирового потенциала по производству удобрений неконкурентоспособна в текущих ценах, и тем фактом, что эти цены ниже уровня, который требуется для того, чтобы окупить инвестиции в новое предприятие. Основным фактором, отрицательно влияющим на цены на удобрение, является растущая стоимость энергии.

34. Вопрос был передан для дальнейшего рассмотрения расширенному Бюро, которое предложило программу расширения сотрудничества между развивающимися странами в области производства удобрений (глава IV ниже).



Другие рекомендации Второй консультации

35. Другие основные рекомендации Второй консультации касались путей увеличения потребления удобрений и роли, которую могут играть органические удобрения. Доклад Секретариата ЮНИДО по этим вопросам содержится в дополнении ко Второму всемирному исследованию по производству удобрений (ICIS.81/Add.1).

36. Доклад ФАО по этому вопросу содержится в документе ID/WG.318/11. Касаясь этого документа, представитель ФАО подчеркнул, что в 1950-ые годы развивающиеся страны в целом удовлетворяли свои потребности в продуктах питания, в 1978 году их импорт зерновых достиг 70 млн. тонн, а к 1984 году может составить 90 млн. тонн. В недавнем исследовании ФАО "Сельское хозяйство - к 2000 году" подчеркивается, что согласно наиболее благоприятному сценарию развивающиеся страны должны к 2000 году увеличить более, чем в два раза производство продуктов питания, причем более 70% этого прироста будет обеспечен за счет повышения урожайности на уже культивируемых землях. Этот факт говорит об огромном значении удобрений, которые как ожидается, должны обеспечить более 50% увеличения производства продуктов питания в развивающихся странах в течение следующих 20 лет; также потребуется значительно увеличить использование органических материалов.

37. Хотя при равном содержании питательных веществ органические материалы и химические удобрения влияют на урожайность одинаково, при их совместном использовании получается дополнительный эффект и повышается урожайность, нежели когда они используются по отдельности. Органические материалы и фиксация биологического азота являются важными дополнительными источниками питательных веществ, которые необходимо, по мере возможности, использовать самым широким образом. Не представляется возможным дать точные данные о вкладе органических материалов, однако фиксация биологического азота может дать приблизительно 10-15% азота, необходимого для развивающихся стран.

38. Представитель ФАО также подчеркнул важность подготовки кадров, наличие и своевременное предоставление необходимых видов удобрений фермерам и важность связи между ценами на сельскохозяйственные культуры и удобрения для расширения использования удобрений фермерами в развивающихся странах. В этом отношении он указал на мероприятия ФАО в содействии правильному и экономичному использованию минеральных удобрений и органических материалов в развивающихся странах и подчеркнул важность решения различного рода физических и экономических проблем, связанных с использованием удобрений; правительства должны принять необходимые меры с целью осуществления соответствующей национальной политики и мероприятий. Учитывая растущие издержки, необходимо как можно эффективнее производить и использовать удобрения.

III. НОВЫЕ ВОПРОСЫ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ  
КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

39. Секретариат ЮНИДО представил доклад "Вопросы, которые будут влиять на развитие производства удобрений в 1980-е годы" (ID/WG.318/12), в котором выявлены следующие вопросы:

а) успехи развивающихся стран в деле достижения самообеспечения в производстве удобрений и перспективы до 1990 года;

б) производство аммиака, фосфата, серы и поташа в период 1980-1990 гг.;

с) цены на удобрения и стоимость импорта удобрений;

д) высокие издержки заводов по производству удобрений;

е) мини-заводы по производству удобрений;

ф) помощь правительств развитых стран в области производства удобрений;

г) оптимальный уровень потребления удобрений в развивающихся странах в 1990 и 2000 годах.

40. Участники от развивающихся стран указали на то, что первые два вопроса, упоминаемые в докладе ЮНИДО, следует рассматривать в контексте мероприятий по сотрудничеству между развивающимися странами.

41. Участники указали, что высокие издержки заводов по производству удобрений не являются новым вопросом: поэтому этот вопрос требует обсуждения на текущей консультации и на последующих консультациях на постоянной основе.

42. Обсуждение предлагаемых новых вопросов на пленарном совещании было непродолжительным. Было решено более подробно обратиться к этим вопросам на расширенном Бюро.

Часть 2. Доклад расширенного Бюро

IV. ПРОГРАММА УКРЕПЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ В ОБЛАСТИ ПРОИЗВОДСТВА УДОБРЕНИЙ

43. Расширенное Бюро рассмотрело и обсудило соответствующие документы, а также предложения по содействию сотрудничеству между развивающимися странами, сделанные делегациями Китая, Египта и Индии. В результате этих дискуссий было принято решение о том, чтобы ЮНИДО разработала и осуществила программу сотрудничества между развивающимися странами в области производства удобрений, в которой особое внимание уделялось бы следующим трем областям:

- а) Обмену и передаче опытом путем:
  - i) проведения ряда программ подготовки кадров непосредственно на предприятии в отдельных развивающихся странах по вопросам эксплуатации и обслуживания заводов;
  - ii) проведения технических совещаний для управленческого звена по вопросам управления проектами и предприятием, эксплуатационным проблемам и разработке технологии;
  - iii) предоставления услуг экспертов и учебных возможностей в области конструирования заводов и оборудования и по вопросам улучшения использования мощностей;
- б) Сотрудничеству в конструировании, производстве оборудования, машин и запасных частей и сооружении заводов по производству удобрений путем:
  - i) сбора и распространения информации о наличии в развивающихся странах мощностей по производству машин, оборудования и запасных частей, предоставления инженерных услуг и сооружения заводов по производству удобрений;
  - ii) технико-экономического обоснования целесообразности производственных стандартов и специального оборудования для промышленности по производству удобрений;
  - iii) организации совещаний групп экспертов с целью разработки предложений о возможностях специализации в производстве стандартного оборудования и машин для заводов по производству удобрений;
- в) Созданию совместных предприятий в целях эксплуатации запасов сырья для удобрений и в целях создания производственных мощностей по производству удобрений путем:

- i ) проведения обзора наличия запасов сырья для удобрений в целях совместной эксплуатации;
- ii ) проведения обзора по развивающимся странам, заинтересованным в создании совместных производственных мощностей по производству удобрений;
- iii ) проведения совещания группы экспертов с целью обмена опытом по техническим, финансовым и юридическим аспектам совместного инвестирования в промышленности по производству удобрений;
- iv ) оказания помощи в предпроектных исследованиях и в оценке технико-экономической рентабельности выявленных совместных проектов.

ЮНИДО должна принять эффективные меры для создания и финансирования вышеупомянутой программы, с тем чтобы в ближайшее время приступить к ее осуществлению, и создать основу для постоянного вида деятельности.

Первая фаза программы должна быть завершена в течение двухлетнего периода.

V. НОВЫЕ ВОПРОСЫ, ОТОБРАННЫЕ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ  
КОНСУЛЬТАЦИЕЙ

44. Были отобраны следующие вопросы для детального изучения ЮНИДО и рассмотрения Четвертой консультацией по производству удобрений.

Капитальные издержки заводов по производству удобрений

45. Первые три консультации по производству удобрений с большой озабоченностью отметили увеличение капитальных издержек заводов по производству удобрений. Частичное увеличение издержек объяснялось инфляцией, но были и другие причины. Издержки на строительство и оборудование росли быстрее, нежели инфляция. Такие высокие издержки снижали возможности развивающихся стран строить новые заводы по производству удобрений.

46. Изучение капитальных издержек заводов по производству удобрений должно охватывать, среди прочего, следующие темы:

а) издержки на оборудование (Основные элементы издержек, тенденции, условия финансирования и пути и средства снижения издержек на оборудование);

б) издержки на строительство и пуск в строй (Основные элементы издержек, тенденции и пути и средства сокращения издержек, особенно компоненты валюты);

с) общие издержки на инфраструктуру (Основные элементы издержек, тенденции и пути и средства сокращения доли издержек на инфраструктуру);

д) пути улучшения разработки, подготовки и осуществления проектов в области производства удобрений с целью ускорения строительства и достижения проектной мощности заводов;

е) рекомендации в отношении более тесного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами, направленные на снижение капитальных издержек заводов по производству удобрений;

ф) рекомендации для принятия мер директивными органами в развивающихся странах с целью сокращения капитальных издержек заводов по производству удобрений;

г) потенциальная роль ЮНИДО в оказании помощи развивающимся странам в снижении капитальных издержек заводов по производству удобрений.

Мини-заводы по производству удобрений

47. Во многих развивающихся странах, и особенно в наименее развитых и других небольших развивающихся странах спрос на удобрения незначителен и поэтому было бы неоправданным строить заводы по производству азотных или фосфатных удобрений. В не имеющих выхода к морю развивающихся странах или в не имеющих выхода к морю районах страны с недостаточно развитой транспортной сетью высокие транспортные издержки также говорят в пользу строительства небольших заводов, расположенных вблизи от рынка, сырья или того и другого вместе. В этих условиях более подходящими могут оказаться мини-заводы по производству удобрений производственной мощностью до 150 тонн аммиака в день и заводы по производству фосфатных удобрений мощностью до 50 тонн фосфорного ангидрида в день.

48. Для этого вопроса необходимо изучить, среди прочего, следующие темы:

- a) выявление развивающихся стран, в которых сооружение мини-заводов по производству удобрений может оказаться желательным;
- b) выявление имеющейся технологии и заводских инженерных разработок, которые можно было бы использовать для строительства мини-заводов по производству удобрений в развивающихся странах;
- c) разработка новых видов энергоэффективной технологии и инженерных проектов для типовых мини-заводов по производству удобрений;
- d) рекомендации по сотрудничеству между развитыми и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами в содействии мини-заводам по производству удобрений;
- e) потенциальная роль ЮНИДО в содействии мини-заводам по производству удобрений в развивающихся странах.

Часть 3. Доклады рабочих групп

VI. ТИПОВЫЕ ФОРМЫ КОНТРАКТОВ НА СТРОИТЕЛЬСТВО  
ЗАВОДА ПО ПРОИЗВОДСТВУ УДОБРЕНИЙ

49. Секретариат ЮНИДО изложил концепцию типовых форм контрактов (ID/WG.318/1, ID/WG.318/2 и ID/WG.318/3) в качестве руководящих принципов, в которых четко и вместе с тем достаточно гармонично предусматриваются обязательства сторон. Типовые контракты разработаны с целью оказания помощи обеим сторонам, особенно покупателям из развивающихся стран, в их конкретных деловых соглашениях, которые, однако, не являются юридически обязательными документами для сторон. Представленные типовые контракты являются рабочими документами, которые Консультация может пожелать изменить или улучшить. Секретариат ЮНИДО с удовлетворением представляет результаты дискуссий и компромиссов, выработанные участниками.

50. Несколько участников от развивающихся стран заявили, что типовые контракты подготавливаются уже в течение трех лет, и поэтому на этой Консультации необходимо завершить их разработку. Был подчеркнут всеобъемлющий характер представленных типовых контрактов. Было признано, что общая форма контракта не может заменить конкретных контрактов; однако типовые контракты являются документами, которые уже используются с пользой развивающимися странами. Один участник подчеркнул необходимость гибкого применения типовых контрактов, поскольку чем выше требования к подрядчику, тем дороже контракт; он также подчеркнул, что некоторые положения типовых контрактов, вероятно, необходимо изменить или снять в соответствии с законодательствами заинтересованных стран.

51. Некоторые участники от развитых стран указали, что представленные типовые контракты по-прежнему слишком объемны и сложны, что разработка таких общецелевых форм контракта может занять много времени и что, если в типовые формы не будут внесены изменения в соответствии с письменными заявлениями подрядчиков (ID/WG.318/4 и ID/WG.318/5) маловероятно, что на Консультации будет достигнуто какое-то согласие.

52. Тем не менее некоторые участники признали, что типовые контракты являются реальными документами, которые должны быть обсуждены и одобрены

постатейно. Учитывая, однако, ограниченность времени для обсуждения, участники согласились уделить основное внимание второму проекту контракта "под-ключ" ввиду его срочной важности для развивающихся стран.

53. Была сделана попытка обсудить контракт "под-ключ" постатейно, однако, после экспериментального обсуждения двух статей было признано нереальным своевременно выполнить поставленную задачу, поскольку типовые контракты содержат 40 статей, включающих приблизительно 400 положений, и замечания подрядчиков, охватывающие приблизительно 200 из этих положений.

54. Был предложен альтернативный подход, а именно, обратив для обсуждения главные вопросы, по которым не было достигнуто согласия. Один участник представил краткий список из 38 таких положений, которые, по его мнению, вызывают наиболее существенные разногласия. Участники приняли этот подход и приступили к детальному обсуждению этих положений. Результаты дискуссии показали значительную область согласия или компромисса между точками зрения покупателя и подрядчика.

55. В дальнейшем было предложено учредить редакционный комитет с целью пересмотра основных проблемных положений типовых контрактов с учетом законных интересов покупателей и подрядчиков. Был создан редакционный комитет в составе участников от 6 развитых и 5 развивающихся стран, который наряду с этим был открыт для любой страны, желающей принять участие в его дискуссиях.

56. При детальном рассмотрении контракта "под-ключ" были согласованы многие точки зрения и улажены значительные разногласия, однако ввиду имевших место трудностей и большого числа высказанных и согласованных мнений Рабочая группа смогла лишь рассмотреть и обсудить приблизительно половину статей. При окончательной доработке типовых форм контрактов следует придерживаться следующей процедуры:

а) ЮНИДО должна созвать международную группу экспертов, желательно в течение следующих трех месяцев, для завершения изучения предложенных ЮНИДО типовых форм паушального контракта "под-ключ" и контракта с возмещением стоимости, которые должны служить в качестве руководящих принципов. ЮНИДО должна отбирать экспертов из развитых и развивающихся стран с должным учетом справедливого географического распределения, в числе которых должны быть члены редакционного комитета Рабочей группы по этому вопросу, созданного на Третьей консультации;



б) группа экспертов должна завершить разработку типовых контрактов; в случае несогласия по конкретным пунктам необходимо представить в качестве равнозначных различные альтернативы;

с) при публикации типовых контрактов ЮНИДО должна уведомить, что эти типовые контракты были окончательно доработаны группой экспертов.

VII. СИСТЕМА МНОГОСТОРОННЕГО СТРАХОВАНИЯ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩАЯ  
СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ ПОСЛЕДУЮЩИХ УБЫТКОВ ЗАВОДОВ  
ПО ПРОИЗВОДСТВУ УДОБРЕНИЙ И ДРУГИХ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

57. Секретариат ЮНИДО предложил Рабочей группе рассмотреть следующие вопросы:

а) полезна ли система многостороннего страхования, предлагаемая ЮНИДО, и покрывает ли она риски, которые покупатели заводов хотели бы включить в эту систему;

б) должна ли ЮНИДО предпринимать усилия для осуществления этой системы со стороны рынка коммерческого страхования в соответствии с предложенными направлениями;

с) могут ли и должны ли правительства участвовать в осуществлении этой системы, и если могут, то в каком качестве.

58. Консультант ЮНИДО изложил концепцию системы многостороннего страхования (ID/WG. 318/6), предложенную ЮНИДО. Он сообщил, что в целях проверки предложения ЮНИДО подготовила проект страхового полиса, который в последние месяцы конфиденциально обсуждался с ограниченным числом ведущих страховых компаний и компаний повторного страхования. Некоторые из этих компаний сочли текст достаточно ясным и вполне приемлемым при первом чтении. Более того, из числа этих компаний четыре проявили заинтересованность в сотрудничестве с ЮНИДО в разработке системы, при этом они будут играть ведущую роль в подготовке всемирного страхового документа, который предусматривал бы покрытие возможных крупных последующих убытков промышленных предприятий.

59. ЮНИДО распространила копии проекта полиса (CRP2), который, хотя и был подготовлен в июне 1980 года, был распространен позднее, поэтому страховые компании не смогли конфиденциально сообщить о своем первом впечатлении. Учитывая ограниченность во времени, Рабочей группе было предложено принять к сведению документ, поскольку большинство участников не было готово детально рассматривать текст или обсуждать условия полиса.

60. Участники от развивающихся стран, понимая принятый ЮНИДО подход, сочли, что ЮНИДО должна была проконсультроваться с их страховыми компаниями и компаниями повторного страхования до Консультации. Представитель Секретариата ЮНИДО заверил их в том, что ЮНИДО предполагала проконсультроваться с ними и привлечь их к дальнейшей разработке системы

(ID/WS. 318/6. пункт 47). Со своей стороны, участники от развитых стран выразили сожаление по поводу того, что они не были информированы о результатах обсуждений со страховыми компаниями их стран.

61. Участники признали, что система должна охватывать случаи, когда заверенное предприятие не выходит на полную мощность в соответствии со спецификациями и техническими данными контракта в результате рисков, как это предложено ЮНИДО (ID/WS. 318/6, пункт 48). Было разъяснено, что система будет включать некоторые области, неохватываемые в настоящее время системой страхования, и, в частности покрытие последующих убытков, возникающих в результате, например, дефектов проектирования и дефектов в технологии, оборудовании, машинах и строительных материалах.

62. ЮНИДО предложила, чтобы проект полиса охватывал отсрочки в завершении предприятия. Один участник поставил под сомнение необходимость этого предложения. Проект полиса также охватывает риск некоторых форсмажорных обстоятельств. Участники выразили сомнение по поводу целесообразности этого положения: более того, Секретариат ЮНИДО сообщил, что некоторые страховые компании, с которыми были установлены контакты, сообщили о том, что они предпочли бы исключить этот риск.

63. Было указано, что в проекте полиса будут сделаны некоторые исключения и что он будет охватывать лишь последующие убытки покупателя, которые не возмещаются другими способами, например, другими страховыми полисами или при согласии подрядчика со своими договорными обязательствами, включая эксплуатационные обязательства и неустойки.

64. Один участник поинтересовался тем, будет ли проект полиса применяться только к контрактам "под-ключ" или также к другим видам контрактов. Было признано, что все контракты отличаются друг от друга и что предложению о страховании будет предшествовать анализ рисков, который будет включать изучение контракта между покупателем и подрядчиком. Поэтому необходимо тщательно образом рассмотреть охват рисков в контракте на поставку завода и в проекте полиса. Этот же участник подчеркнул, что в некоторых развивающихся странах детальные конструкторские разработки и закупка оборудования и машин осуществляются в рамках самих этих стран.

Он счел, что это должно оказывать определенное влияние на условия проекта полиса.

65. Секретариат ЮНИДО отметил, что, хотя предлагаемая система первоначально может быть применена для заводов, строящихся в развивающихся странах, некоторые покупатели промышленных предприятий, расположенных в развитых странах, также могут признать и участвовать в этом виде страховой защиты.

66. Рабочая группа рассмотрела следующие шаги, которые могут быть приняты для создания всемирного страхового документа для нового вида риска. Консультант ЮНИДО подчеркнул, что поскольку для страхователей этот риск новый, они не могут использовать свои существующие соглашения повторного страхования. Поэтому для разработки объемного страхового документа, необходимого для покрытия крупных потенциальных убытков, которые могут иметь место, необходимо, как он заявил, создать фонд или механизм, в который ряд страховых компаний или компаний повторного страхования внесут незначительные суммы. Все страховые фирмы и фирмы повторного страхования будут иметь возможность участвовать в предлагаемом фонде. Для создания такого фонда две или три ведущих страховых компании из различных стран могут действовать в качестве главных поручителей-гарантов, которые также будут отвечать за проведение анализа рисков, контролировать вопросы регулирования рисков и оценивать иски. Было признано, что создание такого механизма потребует значительного времени, поскольку ему должен предшествовать подробный анализ потенциальных убытков, которые могут иметь место в случае существования такого страхового механизма.

67. Некоторые участники, касаясь представленной ЮНИДО информации о причинах последующих убытков на заводах по производству удобрений (ID/WS. 312/6), отметили, что объем производства, достигнутый в развивающихся странах, значительно ниже объема, достигнутого на аналогичных заводах в Северной Америке. Было указано на то, что, как сообщалось, заводы в развивающихся странах функционируют всего лишь на протяжении трех лет, в то время как заводы в Северной Америке имеют более богатый опыт и менее подвержены механическим поломкам. Далее было отмечено, что причины производственных убытков были представлены для того, чтобы

показать случаи конструкторских дефектов, механических поломок и другие причины. Было высказано мнение о том, что, если заводы по производству удобрений в развивающихся странах не добились повышения эффективности производства в последние годы, то на таких предприятиях следующие убытки, которые должны покрываться страхованием, будут очень крупными. Секретариату ЮНИДО было предложено попытаться получить информацию об опыте заводов по производству удобрений и нефтехимических предприятий, построенных в последние годы в развивающихся и развитых странах, с тем чтобы страхователи могли оценить потенциальный риск на сегодняшний день.

68. Один участник поинтересовался правильностью заголовка "Система многостороннего страхования". Было указано на то, что заголовок использовался на Первой консультации и может быть изменен, когда будет дано точное определение характера программы страхования. Было отмечено, что в некоторых международных организациях термин "многосторонний" означает организацию правительств. Более того, были сочтены ненужными слова заголовка "и других промышленных предприятий", поскольку консультация и предлагаемая система страхования рассматривают лишь заводы по производству удобрений.

69. Были высказаны различные мнения о роли, которую могли бы играть правительства в создании программы страхования. Один участник сослался на проект резолюции Второй Генеральной конференции ЮНИДО, проходившей в Лиме в марте 1975 года, в котором правительствам развитых стран предлагалось создать систему страхования для защиты развивающихся стран от рисков, которым последние подвержены в процессе их промышленного сотрудничества с развитыми странами. Хотя эта резолюция не была принята конференцией, Совет по промышленному развитию принял к сведению тот факт, что такая система для сектора производства удобрений обсуждалась на консультациях по этой отрасли промышленности. Поэтому участник предложил, чтобы проект полиса, предложенный ЮНИДО, был разработан таким образом, чтобы его можно было получить от имени покупателя одной из следующих сторон:

Самим покупателем

Инженерным подрядчиком

Правительством страны, предоставляющей помощь  
в создании проекта

Правительством страны-получателя.

70. Несколько участников напомнили, что, как показала проделанная работа, правительства, особенно стран-поставщиков, не могут принять на себя обязательства по обсуждаемой системе, которая должна сохранять чисто коммерческую основу. Поскольку предлагаемое страхование будет в интересах покупателя, учреждения стран-поставщиков по кредитованию экспорта не могут охватывать этот вид риска.

71. Предлагаемая программа страхования, касающаяся, с одной стороны, покупателя и, с другой стороны, страховых компаний, должна учитывать интересы покупателя, но также должна обеспечить, чтобы проект полиса был приемлем для страховых компаний. Что касается соответствующей страховой премии, то она должна оплачиваться покупателем.

72. В отношении предложения о том, что правительства стран-поставщиков могут платить премии, ряд участников указал, что это будет препятствовать свободной конкуренции, поскольку такую премию можно рассматривать в качестве средства оказания помощи экспорту.

73. Учитывая рекомендацию Второй консультации о том, чтобы ЮНИДО собирала информацию о случаях и причинах последующих убытков на заводах по производству удобрений и, на основе этой информации, продолжала изучать совместно с подрядчиками, страхователями, правительствами и другими заинтересованными сторонами вопрос о путях соответствующего решения этой проблемы, Рабочая группа приняла к сведению доклад Секретариата ЮНИДО о его работе (ID/WG. 318/6) и доклад Зала конференций № 2, озаглавленный "Система многостороннего страхования; Предлагаемый проект полиса".

Рабочая группа предложила ЮНИДО:

а) продолжать разработку предлагаемого страхового полиса для возмещения последующих убытков, которые еще не охватываются страхованием; учитывая мнения, высказанные в Рабочей группе, необходимо

предпринять все усилия для достижения по мере возможности наиболее полного охвата, исходя из приемлемости предлагаемого проекта полиса для основных страховых компаний и компаний повторного страхования;

б) созвать в дальнейшем Рабочую группу в составе экспертов по страхованию, повторному страхованию и осуществлению проектов и других заинтересованных сторон от развивающихся и развитых стран с целью дальнейшего обсуждения предложения. См. пункт 3 а) и б).

Приложение 1

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

А. Участники

Алжир

M. Mouloud Belkebir, Directeur, Pétrochimie - Engrais, SONATRACH  
M. Mourad Hamdi, Directeur, Administration et affaires juridiques, SONATRACH  
M. M. Mohamed Merzouki, Chef du département juridique, SONATRACH

Австрия

Siegfried Hittmair, Trade Commissioner to Brazil  
Konrad Mayr, Assistant Trade Commissioner to Brazil

Бангладеш

A.K.M. Mosharraf Hossain, Chairman, Bangladesh Chemical Industries Corporation

Бельгия

M. Bernard Lauwaert, Consul général, Sao Paulo

Бразилия

Carlos Alberto Leite Barbosa, Head of Delegation, Secretariat of Industrial Technology, Ministry of Trade and Industry  
Newton Goulart, Secretariat of Industrial Technology, Ministry of Trade and Industry  
Georges Lamaziere, Secretary, Ministry of External Relations  
Oswaldo Marinelli, Institute of Technological Research of Sao Paulo (IPT)  
Ernani A.S. Virgillis, Institute of Technological Research of Sao Paulo (IPT)  
Paulo F.C. Araujo, Institute of Technological Research, Agro-industry programme, Co-ordination, Sao Paulo (IPT)  
Jorge de Abreu Filho, Chemical Engineer, National Bank for Economic Development  
Ernesto Carrara, Co-ordinator, Industrial Development Council  
Luiz de Souza Alves, Brazilian Institute of Reinsurance  
Antonio Jorge de Oliveira, Economic Assesor, Brazilian Enterprise for Agricultural Research (EMBRAPA)



Wilson de Santa Cruz Caldas, Director, Petrobás Fertilizantes S.A. - Petrofertil  
José de Anchieta Moura Fe, Director, National Council for Scientific and Technological Development

Helena Maria Martins Lastres, Directorate Assistant, National Council for Scientific and Technological Development

Miguel Martins Chaves, Chief, Agricultural and Animal Husbandry Department, FINEP/SEPLAN, Institute for the Financing of Studies and Projects

Ricardo SA PEIXOTO MONTENEGRO, Insumos Básicos S.A. - Financial and participations  
Marcos Rocha, Executive Secretary, National Association of Fertilizer Manufacturers (ANDA)

Cleantho de Paiva Leite, Fertilizantes do Sul S.A. (FERTISUL)

Mauicio Augusto Alves Correa, President, Brazilian Institute of Phosphates (IBRAFOS)

Gildo Cavalcanti Albuquerque, Brazilian Institute of Phosphates (IBRAFOS)

Rogério T. de Magalhaes, NATRON Engineering

Luiz Carlos Lima, PROMON Engineering Incorporated

Milton Vargas, Director, Brazilian Association of Consulting Engineers

Guilherme LOBO, Commercial Supervisor, Paulo Abib Engineering Incorporated

Luiz Francisco Saragiotto, Director, Development, Institute of Technological Research (IPT)

Ivan Guinaraes Dutra, Chief, Technology Group CEFER/IPT

Paulo Mauricio Castelo Branco, Operational Manager, Department of Chemical Industries, National Bank for Economic Development

Ivan Passos, National Federation of Private Insurances

#### Чили

Manuel Francisco Valencia Astorga, Director, Representación commercial de Chile en Sao Paulo, PROCHILE/PRASIL

#### Китай

Xu Wenchao, Deputy Chief of Division, Bureau of Foreign Affairs, Ministry of Chemical Industry

Xu Fuchang, Engineer, Bureau of Foreign Affairs, Ministry of Chemical Industry

#### Колумбия

Gilberto Salcedo, Ingeniero Quimico, Monomeros Colombiano - Venezolanos S.A.

#### Чехословакия

Jiri Turzik, Engineer, Commercial Representative of Czechoslovakia in Brazil, Rio de Janeiro

Доминиканская Республика

Peter Muranyi, General Consul, Sao Paulo

Эквадор

Jaime Bolivar Barragan Maiguashca, Economist, Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana (CEPE)

Pedro Kalim Cury, General Consul, Sao Paulo

Египет

Saad el Din Eman, Director General, Chemical Department, General Organization for Industrialization (GOFI)

Salah el Din Roushdy, Assistant Minister of Industry, Ministry of Industry

Abdel Fattah Sabry Hussein, Chairman, Fertilizer Company, Société financière et industrielle d'Egypte

Сальвадор

Raúl Tadeo Figueroa, Consul, Sao Paulo

Chalim Eid Youssef, Secretario, Consulado, Sao Paulo

Финляндия

Risto Alho, Consul, Sao Paulo

Kari Sarkkinen, Manager of Project Marketing, Kemira Oy, Helsinki

Франция

François Pierre Bizet, Direction financière, Service juridique, contrats et assurances, Creusot-Loire Entreprises

Hervé Bolot, Représentant permanent adjoint de la France auprès de l'ONU, Ambassade de France en Autriche

Michel Bree, Directeur commercial, Heurtey-Industries

Bernard Fleureau, Directeur du département licences, Société CDF Chimie

Jean-Pierre Gorge, Chef de délégation, Sous-Directeur, Ministère de l'industrie

Jean-Pierre Thevenard, Directeur, SPIE Batignolles

Германская Демократическая Республика

Klaus Jasche, Head of Section for Research, VEB Agrochemisches Kombinat Piesteritz

Herrfried Richter, Head of Research Department, VEB Agrochemisches Kombinat Piesteritz

Германия, Федеративная Республика

Hans Hermann Meynen, Director, Department for Commerce and Insurance, Uhde GmbH, Dortmund

Grief Sander, Managing Director, Fachverband Stickstoffindustrie (Nitrogen Industry Association)

Guenter Stolzenburg, Director, Hermes Kreditversicherung, Hamburg

Robert Wandel, Counsellor to the Minister, Ministry of Economics

Arndt Wuttig, Contracts Administration and Projects Manager, Commercial Division, Linde AG

Гана

Edward Obeng Kufuor, Counsellor, Embassy of Ghana, Brasilia

Венгрия

György Honti, Director, Hungarian Chemical Industries Engineering Centre, VEGYTERU, Budapest

Laszlo Racz, Head of Department, Ministry for Heavy Industry

Gyözö Solti, Chief Commercial Representative of Hungary in Brazil

Индия

Sharad M. Kelkar, Joint Secretary, Department of Chemicals and Fertilizers, Ministry of Chemicals and Fertilizers

Subodh K. Mukherjee, ex-Director: Fertilizer Corporation of India Ltd.

Paul Pothan, Managing Director, Krishak Bharati Cooperative Ltd. (KRIBHCO)

K.V. Ramanathan, Head of Delegation, Secretary, Department of Chemicals and Fertilizers, Ministry of Chemicals and Fertilizers

Sanjivi Sundar, Executive Director, Gujarat Narmada Valley Fertilizer Corporation Ltd.

Индонезия

Effendi Daud, Department of Chemical Industry, P.T. Pupuk Sriwidjaj (P.T. PUSRI)

Winardi Widjaj, Executive Director, P.T. Kellogg Sriwidjaja, P.T. Pupuk Sriwidjaja (P.T. PUSRI)

Италия

Horst-Maria Flenkenthaller, Director, Business Development, SNAMPROGETTI S.p.a.

Corrado Geniale, Director, Snamprogetti S.p.a.

Roberto Ravenna, Member of Italian Delegation

Michele Valensise, Attaché à l'ambassade d'Italie à Brasilia

Япония

Myashima Akira, Consul, Consulate-General of Japan in Sao Paulo  
Keiji Hirano, Manager, Contract Department, Tokyo Engineering Corporation  
Osau Ito, Councillor, Surveying Department, Mitsubishi Chemical Industries Ltd.  
Makoto Kuvabara, Manager, Project Management, UNICO International Corporation  
Makoto Nakajima, Assistant Manager, Chemical Fertilizer Division, Ministry of  
International Trade and Industry  
Kazuo Takayanagi, Deputy Manager, Contract and Legal Department, Chiyoda  
Chemical Engineering and Construction Co., Ltd.  
Akio Uchida, President, Fertilizantes Mitsui S/A. Industria e comercio, Sao Paulo

Кения

Festus Kamau Githaiga, Projects Officer, Ministry of Industry  
James Kimuri Gitau, Head of Delegation, Director for Research, Ministry of  
Agriculture  
R.L. Odupoy, Deputy Head, Development Planning Division, Ministry of Agriculture

Кувейт

Hussain Al-Jasem, Deputy Managing Director, Fertilizer Division, Petrochemical  
Industries Company (PIC)

Малави

Stanley Kamanga, Economist, Press (Holdings) Ltd.

Малайзия

Aminah Pit Abdul Rahman, Deputy Director, Industries Division, Ministry of  
Trade and Industry  
Fadillah Binte Mohd. Yakin, Deputy Director, Malaysian Industrial Development  
Authority (MIDA)

Мексика

Antonio Torres, Jefe, Division de Contratos, Instituto Mexicano del Petroleo (IMP)

Мозамбик

Jamu Selemane Hassan, Director, Industrial Planning Department (Fertilizers),  
Quimica Geral, Matola - Maputo

Нидерланды

Gerhard Van Pallandt, Head of Delegation, First Secretary, Netherlands Embassy,  
Brasilia

Hieronimus L. Potma, Ministry of Economic Affairs

Leendert Pronk, General Counsel, Union of Fertilizer Plants (UKF)

Нигерия

Summonu Aderemi Adeyeye, Under Secretary (PC), Federal Ministry of Industries

Robert Olufemi Afilaka, Car/Engineering Manager, National Insurance Corporation of Nigeria (NICON)

Akinbowale Afolabi Mateola, Senior Manager, Fire, Accident and Claims Sub-Division, National Insurance Corporation of Nigeria (NICON)

Abdullah Jibril Oyekan, Assistant Director (Petrochemicals), Federal Ministry of Industries

Норвегия

Guerre Bjerksom, Norsk Hydro a.s.

Перу

Julio Alzamora Ojeda, Gerente de Empresa Publica Industrial Cachimayo - Cusco

Португалия

Joao A. Bartolo, Directeur général des industries chimiques et métallurgiques, Ministère de l'industrie

Alberto Camarinha, Administrateur, QUIMIGAL, Lisbonne

Antonio Afonso de P. Galvao Lucas, Directeur, Empresa produtora de fertilizantes

Корейская Республика

Ki An Chang, Consul-General, Korean Consulate General, Sao Paulo

Eui Shik Hong, President, Association of Fertilizer Industries, Chairman, Korea Fertilizer Industrial Association

Heon Koo Kim, Manager, Planning and Research Department, Korea Fertilizer Industrial Association

Румыния

Nicolae Florescu, Chief, Commercial Representation, Embassy of Romania, Sao Paulo

Ion Marinescu, Director of the Joint UNIDO-Romania Centre

Neculai Popovici, Technical Director, Engineering Company for Chemical Industry

Руанда

Anastase Murekezi, Ingénieur agronome, responsable du programme engrais, Ministère de l'Agriculture et de l'élevage

Саудовская Аравия

Abdul-Aziz A.S. Al-Turki, Director, Methanol Industries Department

Испания

Jaime Emingo Garraducho, Jefe de la Sección de Fertilizantes, Internacional de Ingeniería y Estudios Técnicos Sociedad Anónima (INTECSA)

Fernando Pollastrini, S.A. Cros (INCROSA)

Pedro Serrano Martin, Dirección General de Industrias Químicas y Textiles, Ministerio de Industria y Energía

Судан

Mahdi Daw Elbeir, Director General, Fertilizer Project, Sudan Ren Chemical and Fertilizer Ltd., Ministry of Industry

Швеция

Göran S.A. Gustavsson, Head of Section, Industridepartementet, Ministry of Industry

Швейцария

Jean-Jacques Maeder, Premier secrétaire, Ambassade de Suisse, Brasilia

Тринидад и Тобаго

Bernard Kenneth Aquino, General Manager, Reinsurance Company of Trinidad and Tobago

Karla Bhoolai, Company Secretary/General Counsel, National Energy Corporation of Trinidad and Tobago

Союз Советских Социалистических Республик

Evgueni Kourenkov, Marketing Department Chief, Neftechimpromexport

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

William O'Hara, H.M. Vice Consul, British Consulate, Sao Paulo

Объединенная Республика Камерун

Jean Paul Ekani Nkodo, Directeur général adjoint de la Société camerounaise des engrais (SOCAME)

Объединенная Республика Танзания

Saleh Ally, Chemical Engineer, Tanzania Fertilizer Company Ltd.

Соединенные Штаты Америки

Jean Amiel, Vice-President, Pullman Kellogg France

Mario Joseph Carnesale, Consultant, Pullman Kellogg, Houston

Harry Bernard Glazer, Chief, Economic Development Division, Bureau of International Organizations Affairs, Department of State

Steve Grant Gooch, C.F. Braun and Co.

Sidney T. Keel, Senior Vice-President, International Minerals and Chemicals Corporation (IMC)

Conrad Buehler Kresge, Administrator, International Fertilizer Section, Tennessee Valley Authority (TVA)

Frank P. Maxey, Industry Specialist - - US Department of Commerce

Jose P. Paez, Latin America Sales Manager, International Minerals and Chemicals Corporation (IMC)

Jose O. Vianna, Vice-President, Badger Pan America (Gulf Design)

Венесуэла

Donovan Cassidy, Gerente de Ingeniería, Petroquímica de Venezuela S.A. (PEQUIVEN)

Jorge Kamkoff Miller, Gerente, Administración de Gestión y Proyectos, Coordinación de Petroquímica - Petroleos de Venezuela S.A.

Orlando Lares, Gerente de Operaciones y Desarrollo (empresas mixtas), Petroquímica de Venezuela, S.A.

Rafael Luna Osilia, Jefe, Division Petroquímica, Ministerio de Energía y Minas

Nelson Reyes, Gerente de Planificación Petroquímica, Petroleos de Venezuela S.A.

Югославия

Josip Jagust, Vice-President, INA-PETROKEMIJA

Stjepan Levata, Chief of the chemical Department, Federal Committee for Industry and Energy

Velisav Tahaskovic, Manager, IHP Prahovo

Замбия

Charles Kanyanta Chipopola, Fire Manager, Zambia State Insurance Corporation

Standwell Chamatna Isaac Mapara, Ambassador and Permanent Representative of Zambia to UNIDO, Embassy of Zambia, Bonn

Секретариат Организации Объединенных Наций

Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным кор-  
порациям (ЮНТРИ)

Sok-Chun Tang, Transnational Corporations Affairs Officer

Орган Организации Объединенных Наций

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Marie-Therese Kastl, UNDP, Brasilia

Luis Soto-Krebs, Senior Industrial Development Field Adviser UNIDO/UNDP, Brasilia

Специализированные учреждения

Консультативный комитет по производству удобрений (ФАО/ФИАК)

Denis J. Halliday, FAO/FIAC Liaison Officer, FAO Agricultural Division (FIAC  
Liaison Office)

D. Meyer Timmerman Thyssen, Chairman

Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО)

J.W. Couston, Senior Officer, Fertilizer Economics Group

Мировой банк (МБРР)

Harinder S. Kohli, Chief, Fertilizer, Refining and other Chemical Industries  
Division, Industrial Project Department

Другие организации

Европейское экономическое сообщество (ЕЭС)

Richard John Wyatt, Administrator, Directorate General for External Relations,  
Commission of the European Communities

Международный центр развития производства удобрений (ИФДК)

Paul Julius Stangel, Deputy Managing Director

Международная ассоциация фосфатной промышленности (ИСМА)

D. Meyer Timmerman Thyssen, Vice-President, Western Europe

Cleantho de Paiva Leite, Vice-President, Brazil



Постоянный секретариат Генерального соглашения по экономической интеграции (СМЕКА)

Gilberto Rodriguez Valder, Secretario General Adjunto

Б. Наблюдатели

Jorge Appel Soirefmann, Manager, Department of Engineering, Companhia Mograndense de Adubos, Porto Alegre, Brazil

Geraldo Pereira, SPV/SNAP - Ministry of Agriculture, Brazil

Felix Vieli, Manager for South America, ENGELHARD do Brasil

Приложение П

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

Информационные документы

Предварительная повестка дня	ID/WG.318/8
Предварительный список документов	ID/WG.318/9
Предварительная информация для участников	ID/WG.318/10
Добавление	ID/WG.318/10/Add.1
Предварительный список участников	ID/WG.318/13

Основные рабочие документы

Второй проект типовой формы паушального контракта "под-ключ" на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО	ID/WG.318/1
Технические приложения	ID/WG.318/1/Add.1
Первый проект типовой формы контракта "полу-под-ключ" на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО	ID/WG.318/2
Третий проект типовой формы контракта с возмещением стоимости на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО	ID/WG.318/3
Технические приложения	ID/WG.318/3/Add.1
Второй проект типовой формы контракта "под-ключ" на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО - замечания, подготовленные Международной группой подрядчиков	ID/WG.318/4
Третий проект типовой формы контракта с возмещением стоимости на строительство завода по производству удобрений, подготовленный ЮНИДО - альтернативный проект (встречное предложение), подготовленный Международной группой подрядчиков	ID/WG.318/5

Создание системы многостороннего страхования, обеспечивающей адекватное возмещение последующих убытков, понесенных предприятиями по производству удобрений и другими промышленными предприятиями; предложение Секретариата ЮНИДО

ID/WG.318/6

Доклад о выполнении мер, рекомендованных Вторым Консультативным совещанием

ID/WG.318/7

Справочные документы

Добавление ко второму всемирному исследованию по производству удобрений: 1975-2000 гг.

IGIS.81/Add.1





